



Università degli Studi di Messina

RICERCHE

DEL CENTRO UNIVERSITARIO DI STUDI SUI TRASPORTI

14

LA NUOVA DISCIPLINA DEL TRASPORTO AEREO

ATTI DEL CONVEGNO

“Villaggio Marispica”, Ispica – Ragusa, 29 agosto – 4 settembre 1999

a cura di Elio FANARA

Dottorato di Ricerca

in

Diritto della Navigazione e dei Trasporti

INDICE

Domenica, 29 agosto 1999

Presiede: Lucio BIANCO (*Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche; Ordinario di Ricerca Operativa nell'Università Tor Vergata di Roma*)

Elio FANARA (*Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università di Messina e coordinatore del Corso di Dottorato di ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti*)

***Presentazione dell'Incontro*** pag. 7

Gaetano SILVESTRI (*Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Messina*)

***Saluto dell'Università di Messina*** " 9

RELAZIONI

LAURENT MUSCHEL

*(Administrator – European Commission, DG VII –
Air Transport Policy Division – Bruxelles)*

**THE EU AIR TRANSPORT POLICY:
REALISATIONS AND PERSPECTIVES**

Introduction..... pag. 17

PART I: REALISATIONS SO FAR

A/ The Regulatory Framework	”	17
I. – The third package	”	17
1. <i>The licensing Regulation (Regulation (EEC) 2407/92)</i>	”	18
2. <i>The market access regulation (Regulation (EEC) 2408/92)</i>	”	18
3. <i>The fare Regulation (Regulation (EEC) 2409/92)</i>	”	20
II. – Complementary legislation	”	21
1. <i>Complementary legislation on market access ..</i>	”	21
2. <i>Supporting legislation for the safety, the protection of environment and of the consumers</i>	”	22
III. – The development of an air transport competition policy	”	24
1. <i>The control of State aids</i>	”	24
2. <i>The control of agreements, abuse of dominant positions and concentrations</i>	”	25
B/ Assessment of the realisations so far	”	26

PART II: CHALLENGES FOR THE FUTURE:
GROWTH AND GLOBALISATION

A/ Growth in air transport.....	pag. 28
B/ Globalisation: towards a sound Common external policy.....	” 30
Conclusion.....	” 36

FRANCESCO MUNARI

(Associato di Diritto Internazionale nell'Università di Genova)

LA PRASSI COMUNITARIA
IN TEMA DI LIBERA PRESTAZIONE DEI SERVIZI
NEL SETTORE DEI TRAFFICI AEREI
TRA LOTTA ALLE DISCRIMINAZIONI
E COMPRESIONE DELLE COMPETENZE
DEGLI STATI MEMBRI

1. Considerazioni introduttive	” 43
2. L'ambito della liberalizzazione del settore aereo <i>ratione materiae</i> e nella disciplina di secondo grado adottata dalla Comunità	” 46
3. L'applicazione del diritto comunitario secondario in tema di liberalizzazione del settore aereo: l'accesso al mercato e l'istituzione di nuovi collegamenti aerei	” 52
4. <i>Segue</i> : l'accesso ai traffici nei casi di «sistema aeroportuale»	” 56
5. Le restrizioni alla libera prestazione dei servizi determinate dalla carenza di <i>slot</i> aeroportuali	” 64
6. Il problema dell'accesso alle informazioni nel mercato liberalizzato: i sistemi telematici di prenotazione (CRS) per i servizi di trasporto aereo	” 67
7. L'applicazione di diritti e tasse aeroportuali di- scriminatorie	” 69

8. La libera prestazione dei servizi aeroportuali e la problematica dell'accesso alle c.d. infrastrutture essenziali (<i>essential facilities</i>)	pag. 71
9. <i>Segue</i> : il diniego di accesso alle <i>essential facilities</i> come sfruttamento abusivo di una posizione dominante	" 75
10. Osservazioni conclusive	" 80

DIBATTITO

Gabriele SILINGARDI (<i>Ordinario di Diritto dei Trasporti nell'Università di Modena e Reggio Emilia</i>)	" 89
Francesco MUNARI (<i>c.s.</i>)	" 91
Pietro GIRARDI (<i>Avvocato in Roma</i>)	" 94
Laurent MUSCHEL (<i>c.s.</i>)	" 95
Francesco MUNARI (<i>c.s.</i>)	" 97
Gerardo MARLETTO (<i>Responsabile del Centro Studi della Federtrasporto</i>)	" 98
Laurent MUSCHEL (<i>c.s.</i>)	" 100

Lunedì, 30 agosto 1999

Presiede: Stenio RICCIO (Presidente di sezione del Consiglio di Stato e Presidente aggiunto del Consiglio di Giustizia Amministrativa della Regione Siciliana)

RELAZIONI

GERARDO MARLETTO

(c.s.)

LE REGOLE DEL TRASPORTO AEREO:
UNA LETTURA PLURIMODALE pag. 109

ALFREDO ANTONINI

*(Ordinario di Diritto della Navigazione
nell'Università di Modena e Reggio Emilia)*

LA RESPONSABILITÀ DEL VETTORE AEREO
PER IL TRASPORTO DI PERSONE E COSE
NELLA PIÙ RECENTE EVOLUZIONE NORMATIVA:
PROTOCOLLI DI MONTREAL, VARSAVIA MONTREAL,
REGOLAMENTO COMUNITARIO

- | | | |
|---|---|-----|
| 1. Premessa | ” | 131 |
| 2. Il regime normativo del contratto di trasporto | ” | 133 |
| 3. Le fonti | ” | 134 |

INDICE

4. Le obbligazioni del vettore	pag.	137
5. La responsabilità del vettore nel trasporto di persone	"	138
a. <i>La responsabilità per inadempimento del contratto di trasporto</i>	"	138
b. <i>La responsabilità per overbooking</i>	"	139
c. <i>La responsabilità per ritardo</i>	"	141
d. <i>La responsabilità per i sinistri alla persona del passeggero</i>	"	143
e. <i>La responsabilità per i danni al bagaglio</i>	"	149
6. La responsabilità del vettore nel trasporto di cose	"	151
a. <i>La responsabilità per inadempimento del contratto di trasporto</i>	"	151
b. <i>La responsabilità per ritardo</i>	"	151
c. <i>La responsabilità per perdita o avarie delle cose trasportate</i>	"	152
7. La limitazione del debito risarcitorio del vettore aereo.	"	155
a. <i>La limitazione nel caso di danni alla persona</i> ..	"	156
b. <i>La limitazione nel caso di danni al bagaglio</i> ..	"	162
c. <i>La limitazione nel caso di danni al carico</i>	"	165
d. <i>La limitazione nel caso di danni da ritardo</i>	"	167
8. I soggetti dell'obbligazione risarcitoria	"	168
a. <i>Soggetti debitori</i>	"	168
b. <i>Soggetti creditori</i>	"	170
9. L'oggetto dell'obbligazione risarcitoria	"	173
10. Profili assicurativi	"	177
11. La giurisdizione.	"	179

LAURENT MUSCHEL

(c.s.)

THE NEED FOR A REFORM
OF EC REGULATION 95/93 ON SLOT ALLOCATION

SLOT ALLOCATION

<i>Introduction</i>	<i>pag.</i>	183
I. Main features of Regulation 95/93:	"	183
II. The need for a new proposal:	"	185
<i>The lack of clarity and enforcement powers of the existing Regulation</i>	"	185
<i>The limits of the Regulation regarding the stimulation of competition</i>	"	187
III. Policy options:	"	188
IV. What is likely to be proposed:	"	190
<i>Conclusion</i>	"	192

DIBATTITO

Pietro GIRARDI (c.s.)	"	197
Silvio BUSTI (<i>Associato di Diritto dei Trasporti nell'Università di Trento</i>).	"	197
Enzo FOGLIANI (<i>Avvocato in Roma</i>)	"	200
Francesco MUNARI (c.s.)	"	201
Bruno FRANCHI (<i>Professore a contratto di Diritto Aeronautico nell'Università di Modena e Reggio Emilia</i>).	"	201
Gabriele SILINGARDI (c.s.)	"	202
Alfredo ANTONINI (c.s.)	"	203
Laurent MUSCHEL (c.s.)	"	209

Martedì, 31 agosto 1999

*Presiede: Guido DE VITA (Ordinario di Diritto della
Navigazione nell'Università
"Federico II" di Napoli)*

RELAZIONI

BRUNO BERTUCCI

*(Senior Manager, Claims Division – Generali Global Head Office
Assicurazioni Generali S.p.A. U.K. Branch.)*

**LA CONVENZIONE DI MONTREAL
DEL 28 MAGGIO 1999
E IL SISTEMA DI RESPONSABILITÀ
ILLIMITATA DEL VETTORE**

<i>Introduzione</i>	<i>pag.</i>	217
1. La c.d. "Japanese initiative"	"	218
2. Verso una nuova era. L'«Intercarrier Agreement on Passenger Liability» della IATA	"	220
3. Il Miami Implementing Agreement	"	236
4. Il Regolamento Europeo n. 2027/97	"	241
5. Il NICAG Group	"	257
6. La Convenzione di Montreal 1999	"	260

VINCENZO CARATTOZZOLO

(Responsabile relazioni istituzionali e studi dell'Alitalia S.p.A.)

IL TRASPORTO AEREO E LA SUA LIBERALIZZAZIONE: "UN PROCESSO INTEGRATO"	"	327
--	----------	------------

LUPO RATTAZZI
(Presidente di Air Europe)

IL TRASPORTO AEREO E LA SUA LIBERALIZZAZIONE: UN PROCESSO INTEGRATO	pag. 349
--	----------

DARIO BALOTTA
(Segretario Generale della FIT-CISL - Lombardia)

LA LIBERALIZZAZIONE AEREA VERSO DESTINAZIONI AEROPORTUALI "PER DECRETO": IL MONOPOLIO "FREGA" IL SUD	" 357
--	-------

DIBATTITO

Gabriele SILINGARDI (c.s.)	" 369
Giancarlo TESINI (Presidente della Federtrasporto)	" 370
Gerardo MARLETTO (c.s.)	" 372
Silvio BUSTI (c.s.)	" 373
Bruno FRANCHI (c.s.)	" 374
Alfredo ANTONINI (c.s.)	" 375
Guido DE VITA (c.s.)	" 376
Lupo RATTAZZI (c.s.)	" 376

INDICE

Dario BALOTTA (c.s.).....	<i>pag.</i> 377
Vincenzo CARATOZZOLO (c.s.).....	" 378
Lupo RATTAZZI (c.s.)	" 382
Bruno BERTUCCI (c.s.).....	" 383
Dario BALOTTA (c.s.).....	" 384

Giovedì, 2 settembre 1999

Presiede: Guido DE VITA (c.s.).

RELAZIONI

PIETRO GIRARDI
(c.s.)

SINTESI DELLA NORMATIVA COMUNITARIA E
INTERNA SUL TRASPORTO AEREO,
CON PARTICOLARE RIGUARDO
ALLA LIBERALIZZAZIONE DEI
SERVIZI DI ASSISTENZA A TERRA pag. 393

VITTORINO CAPOBIANCO
(Responsabile della distribuzione
dell'Alitalia S.p.A.)

ALESSIO PEDRONI
(Responsabile normative e
regolamenti dei sistemi di distribuzione
dell'Alitalia S.p.A.)

I SISTEMI TELEMATICI DI PRENOTAZIONE

1. Che cosa sono i CRS (*Computer Reservation System*)..... ” 415
 - I. *La nascita dei CRS negli USA* ” 416
 - II. *Il CRS e la distorsione della concorrenza*..... ” 418
 - III. *Scarsa efficacia della normativa USA*..... ” 419
2. La risposta europea..... ” 421
 - I. *La minaccia della dominanza USA* ” 421
 - II. *Nascono Galileo e Amadeus*..... ” 423
 - III. *Il Codice di Condotta Europeo* ” 426

IV. <i>La diffusione dei CRS in Europa</i>	pag. 428
V. <i>La neutralità del CRS come tutela della corretta competizione tra aerolinee</i>	” 429
3. Il Commercio Elettronico e l'evoluzione dei sistemi di distribuzione.....	” 430
I. <i>Scenario generale</i>	” 430
II. <i>Scenario del trasporto aereo</i>	” 433
III. <i>Il prodotto “viaggi” guida lo sviluppo del commercio elettronico</i>	” 434
IV. <i>L'E-Commerce guida il cambiamento dei ruoli nel mercato “travel on-line”</i>	” 435
V. <i>I nuovi sistemi di distribuzione</i>	” 442
VI. <i>Aspetti regolamentari</i>	” 443
SCHEMI RIASSUNTIVI E GRAFICI	” 448

GABRIELE SILINGARDI

(c.s.)

**LA LIBERALIZZAZIONE DEL TRASPORTO AEREO
E GLI ONERI DI PUBBLICO SERVIZIO:
NORMATIVA COMUNITARIA
ED ESPERIENZA ITALIANA**

1. L'esigenza di tutela delle finalità di pubblico interesse, ed in particolare del diritto alla mobilità, anche nell'ambito delle misure di liberalizzazione dell'accesso al mercato del trasporto aereo	” 481
2. Le misure di sostegno finanziario dell'offerta dei servizi di trasporto aereo compatibili con la normativa comunitaria	” 484
3. L'esperienza italiana	” 495
4. Considerazioni conclusive	” 500

DIBATTITO

Massimo DEIANA (<i>Associato di Diritto della Navigazione nell'Università di Cagliari</i>)	pag. 513
Silvio BUSTI (<i>c.s.</i>)	” 515
Bruno FRANCHI (<i>c.s.</i>)	” 516
Enzo FOGLIANI (<i>c.s.</i>)	” 517
Michele COMENALE PINTO (<i>Ricercatore di Diritto della Navigazione</i>)	” 518
Gerardo MARLETTO (<i>c.s.</i>)	” 518
Gabriele SILINGARDI (<i>c.s.</i>)	” 519
Vittorino CAPOBIANCO (<i>c.s.</i>)	” 521

Venerdì, 3 settembre 1999

Presiede: Giancarlo TESINI (c.s.)

RELAZIONI

GERARDO MASTRANDREA

(Magistrato TAR – Consulente giuridico dell'ENAC)

L'ENAC E IL RIASSETTO ORGANIZZATIVO
DELL'AVIAZIONE CIVILE pag. 533

CARLO GRISELLI

(Presidente di Assoclearance)

SLOT ALLOCATION:
NORMATIVA E PRASSI IN ITALIA..... ” 545

BRUNO FRANCHI

(c.s.)

PROFILI TECNICO-GIURIDICI
DELL'ASSISTENZA AL VOLO E L'ENAV

1. Premessa..... ” 555
2. Lo schema di contratto di programma e di servizio
dell'Ente Nazionale di Assistenza al Volo..... ” 559
- a) *Determinazione dei servizi istituzionali*..... ” 562

b) <i>Attività di coordinamento con altri soggetti istituzionali</i>	pag. 567
c) <i>Obiettivi di sicurezza, qualità ed economicità ed indicatori da usarsi per la misurazione del progresso e del grado di raggiungimento degli stessi</i>	” 569
d) <i>Inosservanza delle prescrizioni contenute nel contratto</i>	” 573
3. Il problema dei ritardi dei voli: inquadramento generale	” 574
4. L'architettura dello spazio aereo	” 575
5. L' <i>Air Traffic Flow Management (ATFM)</i>	” 580
6. Le cause dei ritardi dei voli e l'imputazione delle relative responsabilità.....	” 583
7. La prova liberatoria	” 587

BRUNO FRANCHI

(c.s.)

**L'AGENZIA NAZIONALE
PER LA SICUREZZA DEL VOLO**

1. Premessa	” 595
2. La direttiva comunitaria n. 94/56/CE del Consiglio del 21 novembre 1994	” 597
3. Il decreto legislativo 25 febbraio 1999, n. 66: esame delle disposizioni più importanti e relative problematiche interpretative.....	” 600
4. Le inchieste di competenza dell'Agazia.....	” 614

DIBATTITO

Alfredo ANTONINI (c.s.).....	pag. 625
Pietro GIRARDI (c.s.)	” 626
Massimo DEIANA (c.s.)	” 627
Michele COMENALE PINTO (c.s.)	” 627
Carlo GRISELLI (c.s.).....	” 628
Gabriele SILINGARDI (c.s.).....	” 629
Bruno FRANCHI (c.s.).....	” 630

APPENDICE NORMATIVA

CONVENZIONE DI MONTREAL del 28 maggio
del 1999 PER L'UNIFICAZIONE DI ALCUNE
REGOLE RELATIVE AL TRASPORTO AEREO
INTERNAZIONALE

- testo in inglese	” 635
- testo in francese	” 671

<i>Indice</i>	” 709
---------------------	-------